

教育部教學實踐研究計畫成果報告  
Project Report for MOE Teaching Practice Research Program

計畫編號/Project Number：PHA107064

學門分類/Division：人文藝術及設計

執行期間/Funding Period：107 年 8 月 1 日至 108 年 7 月 31 日

計畫名稱/Title of the Project：刻意練習之西班牙語停看聽  
配合課程名稱/Course Name：中級西文聽力會話

計畫主持人(Principal Investigator)：古孟玄 副教授

執行機構及系所(Institution/Department/Program)：

國立政治大學外國語文學院歐洲語文學系

繳交報告日期(Report Submission Date)：108 年 7 月 26 日

# 刻意練習之西班牙語停看聽

## 一. 報告內文(Content)

### 1. 研究動機與目的(Research Motive and Purpose)

口說應是最為單純的語言課程，即便沒有借助任何工具，單靠自身的聽與說，即能自由表達、溝通無礙。然而在大二必修的「中級西文聽力會話」課，最常發生的現象是老師拋出問題後，台下鴉雀無聲，沉默的瞬間時間彷彿停止一般沒有任何互動。考量傳統文化積習已久的「群體的力量」所造成的壓力，和西方習慣主動表達意見差異頗大，因此以點名的方式讓同學發言。若干熟悉的句子的確講得非常流利，但是大部分同學都會有說不出口，或言不由衷的情形。有些同學自行將不會的單字用中文或英文說出，為這種窘境解套。而動詞變化和人稱的配合是另一個挑戰，西班牙語每個動詞的每種時態有 6 種人稱變化，說出正確的動詞變化前，首先確認為直述式或虛擬式，再自其中選一正確時態後選擇人稱…。若是對於動詞變化不夠熟稔，即無法完成正確的句子。

以上種種溝通障礙都會直接影響到聽眾的觀感。聽力會話課程重點即口語表達的「理解」和「表達」兩面向，然而這兩種能力在西班牙語聽力會話課如何能有規劃的提升，在學期終了見到具體成效呢？國內西語系所在選定教材時，皆以西班牙進口書籍為主，然這些出版社所設定的目標讀者以歐美學生為主，如果只是單純以該教材內容授課，沒有針對中文為母語的學習者補充，則不會有立竿見影之效，再好的教材效果也會打折扣。此外國際化的第一步不應該只是走出國門，「立足台灣，放眼世界」，才是最為務實的做法。而在國內可以做的就是國際交流的揣摩，互動與溝通技巧的不斷練習。也因此，選定「中級西語聽力會話課」作為教學實踐提升成效的標的課程，其重要性在於透過提升西語聽、說之學習成效，同步在潛移默化中讓同學表達能力更為國際化。



圖一、研究計畫流程構想

## 2. 文獻探討(Literature Review)

安德斯·艾瑞克森(Anders Ericsson)，羅伯特·普爾(Robert Pool)，2017。刻意練習：原創者全面解析，比天賦更關鍵的學習法。台北，方智。陳繪茹譯。

此書第一章其實除了介紹作者的研究成果，更重要的是說服讀者相信刻意練習的效果，並簡介了四個原則，更詳細的原則在第四章說明。第三章心智表徵則讓讀者聯想到雪球速讀法，主要因我們閱讀熟悉的領域時閱讀速度較快，因此雪球速讀法是多次翻閱目錄、瀏覽整本書籍以後，對於書中知識較快速理解的方法之一。我們在記憶可以理解的事物，相較於記憶雜亂無序的事物，容易許多。而第六章在日常生活中運用刻意練習原則，約莫是很多人很感興趣的章節，讓我們對於學習新事物有明確的指引方向，且在大家認為找到一個合適的老師引導進入新領域有困難的同時，作者亦提出沒有人教導時的另一套方法。第八章如何解釋「天賦」這回事？同樣在說服讀者相信練習相較於天賦更重要。最後以第九章用刻意練習打造全新的世界，描繪作者認為現有社會運行可以改變的方法，尤其著重在教育方面，雖然這樣的未來看起來還很遙遠，但這樣的想像卻讓人相當振奮。整體而言是一本以大量研究、實驗、分析結合得出刻意練習黃金法則的書，適合想要依靠練習學習一項技能、專精一項技能的人閱讀。

本書共計九章，**第一章「有目標的練習」**：一般學習方法只能讓我們學會而非專精，目標練習法具有以下四項特質：定義明確具體目標、專注、有意見回饋、跨出舒適圈。**第二章「駕馭大腦與身體的適應力」**：從倫敦計程車司機的大腦研究看出大腦和身體都具有強大的適應力，而停止練習便會使兩者的改變漸漸消失，因此需要長期訓練。**第三章「心智表徵」**：即心智所能處理的訊息的內在描述，有助於認出模式迅速回應、理解資訊、找出答案、制訂計畫以及學習。**第四章「刻意練習的黃金法則」**：在高度發展的領域探索最佳練習法可以有較標準化之研究機會，小提琴學生便提供這樣的研究基礎，讓人看出優等、傑出和頂尖的小提琴學生之間的差異在於練習時間。刻意練習的原則可以運用在各個領域，其後被他人衍伸出一萬小時法則雖然有些錯誤，但在需要投入大量時間這件事情上是值得重視的。

**第五章「在工作上運用刻意練習原則」**：將刻意練習融入工作中，舉出訓練醫生的例子，並介紹著重於傳授的知識傳統方法與著重提升技能的新訓練法。**第六章「在日常生活中運用刻意練習原則」**：第一步驟是找個好老師，協助發展個人心智表徵，並且專注與投入。固定練習時間、讓周圍的人適時鼓勵、組成興趣團體等。**第七章「邁向非凡的路線圖」**：產生興趣通常與父母有關，認真的關鍵則是維持興趣與動機，之後便是全心投入，開闢新路線則是在超越自有知識以後，做出有創意的獨特貢獻。**第八章「如何解釋『天賦』這回事？」**看似不可思議的能力，以刻意練習的角度來分析可以變得合理。所謂「缺乏天分」是因不再練習或是不開始練習。**第九章「用刻意練習打造全新的世界」**運用刻意練習原則革新教學方法，以及使用刻意練習的教育，作者認為刻意練習可以成為打造全新世界的工具，讓所有人都變成傑出的「練習人」。

道格拉斯·布朗(H. Douglas Brown)，2016。「語言、文化與認同」及「溝通能力 CC」，《第二語教學最高指導原則 Principles of Language Learning and Teaching》。台北，東華。林俊宏、林宜瑄譯。209- 293。

此書已出版至第六版，作者在序言中提到幾個新版本的亮點：新議題，新主題(作者

指出過去幾年 SLA 第二外語教學，強調「社會轉向」；資料更新(新增 300 條參考書目，書末新增術語詞彙)；注重實際教學(提供更多實際課堂運用的內容，章末活動與討論的內容，實用性更強)；寫作風格(更為輕鬆而非嚴肅的學術對話，最後一章完全重寫)。第七章為「語言、文化與認同」，提及文化的定義與文化參數，共計八項文化參數(個人主義，權力差距，避免不確定性，性別角色差異，行動導向，空間距離，時間取向，緊密性)，說明即便是同一文化的人，也有可能在各個面向有所差異，而這也正是要達到有效溝通必須注意的面向。第八章「溝通能力 CC」提到 Hymes(1972)認為溝通能力是「讓我們在特定境況下傳達與解讀訊息，並在人際間交流意涵的能力」。在教室應用的單元中，「任務為本教學法」(Task-Based Language Teaching)可作為課堂與實際生活連結，且應用教室內學到的相關技巧於活動中的訓練。

在第二外語習得的課堂中，若能將文化差異的概念融入任務教學法，同學在口說能力和溝通技巧方面的進步程度就可以大幅提升。作者提到 David Nunan(2004)及其他學者(Willis, 1996; Skehan, 2003)將任務分為「目標任務」(target tasks)與「教學任務」(pedagogical tasks)。目標任務是真實世界要達成的目標，教學任務是同學在課堂上學習的成果。而教學任務也正是本教學實踐計畫所規劃的目標，作者條列的幾項教學任務如下：

- (1) 教師激發情境基模的言論；
- (2) 複習本次任務中重要的文法與/或單字；
- (3) 進行兩人或團隊討論以解決方案；
- (4) 各組上台向全班報告討論結果。

前兩項是依每堂課主題所訂定的學習內容，例如詞彙及時態，或者動詞變化的反覆練習，而後兩項則可結合課堂所學應用於實際生活，以完成目標任務。最後上台向全班報告結果時，則可達成共學或者共同筆記的效果，各自將所分配的學習範疇心得整理後分享給其他學習者。

**黃偉偉，2009。反思教育在大學英語聽力會話教學中的應用。江蘇高教 3，155。**

作者指出反思教學(reflective teaching practice)是 Dewey 於上個世紀 30 年代所提出，主要定義即對於教學實踐的反省。為改進教學過程及結果，融入人文精神之後，教學活動的參與者不論是老師或是同學均可根據自身的立場和想法提供改進的建議。作者列出四類反思類型：

- (1) 教學日記：教師記錄教學過程的心得，為個人反思的結果；
- (2) 觀摩聽課：至他人課堂觀看教學過程，課後共同討論並分享個人經驗；
- (3) 調查問卷：此為以學習者為中心的反思類型，此類問卷可調查學生對課程內容的篇好及建議；
- (4) 行動研究：以教師為中心的教學改善措施，其施行步驟包含 a.觀察, b.發現問題並分析問題, c.收集信息, d.對策和行動, e.反饋評估。

本研究以「調查問卷」結果作為計畫假設的依據，視同學對課程的需求調整聽力會話課程內容。以學期為單位，期初期末各發放一次課程需求問卷，作為「行動研究」的兩次教學計劃循環，逐步調整課程內容以補充原內容之不足。

**呂羅雪，2014。Estudio de los verbos utilizados en las pruebas de lectura de DELE como reflexión para la didáctica de español como lengua extranjera en Taiwán 探討西班牙語檢定考試 DELE 閱讀測驗中動詞的使用及其對台灣西語教學的省思。外國語文研究 20，83-111。**

本論文以 2005-2009 年西班牙語檢定考試 DELE 第一級第三部分閱讀測驗文章的動詞為語料，探討動詞時態使用頻率以及閱讀主題分布。使用之語料庫為 Michael O'Donnell 之免費軟體: *Corpus Tool UAM*([www.wagsoft.com/](http://www.wagsoft.com/) CorpusTool)。首先須將這幾年 DELE 考試的閱讀測驗試題輸入，第一及第三部分各 19 篇文章，分別為 5,509 字及 8,395 字，共計 38 篇文章，13,904 字。作者於結論表示動詞多寡的原因為第三部分文章較第一部份長，故第三部分動詞比第一部份多 2,886 字。

分析結果為時態部分西班牙語直述式使用次數最高，第一部分出現 423 次，第三部分 528 次(見表 4, p.98)，虛擬式其次，頻率與直述式差距頗大，一三部份各為 26 次及 20 次(見表 5, p.99)。命令式僅出現於第三部分，共計 18 次，肯定命令式 16 次，否定命令式 2 次(見表 5, p.99)。熱門文章主題為 *Vida cotidiana* 日常生活(例如: 工作、休閒活動、網路、購物等)，*Aprendizaje* 學習(例如: 字典、語言、詞彙、圖書館等)，*Arte* 藝術(例如: 音樂、攝影、電影、繪畫)。這幾類文章主題仍以直述式時態使用頻率偏高，虛擬式用於「學習」和「藝術」兩主題較多，命令式則主要用於「日常生活」這一主題。

除上述指出直述式使用次數最高，此一事實可以邏輯大膽假設外，作者於結論中指出，Liskin- Gasparro (2000)表示以西語為第二外語的學習者，簡單過去式(*pretérito simple*)的用法先於過去未完成式(*imperfecto*)學習。因此在過去式動詞出現的頻率中，此調查的結果為簡單過去式使用率較高，此結果為較新的統計數據，在聽力會話課的過去式動詞練習時，可著重於簡單過去式的動詞變化練習。此外作者亦指出現在完成式(*perfecto*)出現次數並不高，因母語人士較偏好使用過去式。這一點式較特殊的研究發現，美洲西語的確以過去式為主，但是歐陸西語兩者並用，視動作結束時間及說話者主觀認定來決定。DELE 為西班牙所設計之語言測驗考題，理論上應反映歐陸西語的使用習慣才合理。

齊藤淳，2014。影片式外語學習法。台北:大樂。石玉鳳譯。

本書共分六章，每章的若干概念對於此教學實踐計畫有異曲同工的效果。例如提倡複誦的效益，圖解字典的功能，利用影片累積單字，掌握時態，運用主題練習外語等等。**第一章「耶魯大學的最強外語學習法」**，課餘也能置身外語環境，例如：語言餐桌，去西班牙文餐的餐桌，講的就是西班牙文。但是，想在短期內學好外語，最好的方法還是前往當地。小班制教學(一個班級最多大約只有 20 人)，針對程度上課。老師上課講解不借助其他語言，並且讓學生充分了解文化。正確學習外語的程序：特定情境---理解句意---學會單字、理解文法。**第二章「在耶魯，我們這樣學發音」**認為想要有效掌握外語的人，最快的捷徑就是從發音開始入門，並且學校應為非母語人士開設發音矯正課程。練發音要用鏡子確認舌頭位置、用腹式呼吸發聲，單字開頭的發音是關鍵。要改善發音，複誦很有效，先學發音，再學拼字。作者亦建議拿出手機，與應用程式練習對話。**第三章「在耶魯，我們這樣學單字」**，圖解辭典是學習單字最強工具，並且利用影片累積單字的立體知識。記憶介系詞也是重要的課題，應該用身體記憶完整的印象，例如：運用插畫將 *from*, *under*, *on* 等的圖解記起來。市售單字表只是考試工具，要從字首印象，推測單字意義。**第四章「在耶魯，我們這樣學文法」**指出文法教材不必整本看完，以邏輯閱讀，養成英語腦。非母語人士要懂得分析文法，如果能熟記到可以用嘴巴說，代表就可以寫得出來。掌握時態，文法就能突飛猛進。**第五章「在耶魯，我們這樣聽說讀寫」**認為「說」

是提升其他三項能力的關鍵，建議利用「例句」與「筆記」讓對話順暢進行。如果想在談話中，說些有內容或有程度的話，就要先準備筆記。透過錄音錄影，檢視你的表達力，從自我介紹開始練習。第一步：像說話一樣寫下來，必須有個「主題」，明確強調主題，並闡述可以證明自己意見的論點。外語能力與母語能力其實是同步提升的。聽力不好的四個原因：耳朵跟不上說英語的速度；詞彙貧乏、不知道對方說的單字意思；不習慣口音；訓練方法。透過新聞影片，聽寫能力都會進步。因為一邊聽新聞一邊記錄，就是訓練聽力最好的方式。第六章「『用』英語，不要『學』英語」：一定要設定期限，在短期內集中目標，一氣呵成，並且實際運用所學。丟棄老外迷思：靠外籍教師，學不好英語，因為並不是所有的外籍教師都擅長教學。

### 3. 研究方法(Research Methodology)

此研究係針對「中級聽力會話」課程規劃之三套補充教材，包括自行製作之西班牙語影視聽力練習，以及課程用書 Sueña 的詞彙補充講義、動詞變化練習冊等三類研發成果。Sueña 共計 10 單元，目前規劃課程配合課本主題及文法編排，並依各單元重點及課本所提供之「短文閱讀」，補充背景文化知識，「教材類型」的部分即為依各主題所開發之聽力會話教材。搭配之評量工具為前後測：此計畫以可測試程度之測驗為首要考量，因本課程以聽力與口說能力為主要目標，故規劃開發相關的測驗題目，並請助理協助施測，以確認同學在其初期及期末的進步幅度，及學習過程主要之困難點。

課程初步規劃如下：

| 單元 | 主題/ 主要動詞、片語  | 詞彙                                  | 教材類型  | 小時/每周 | 備註                  |
|----|--|-------------------------------------|---|-------|---------------------|
| 1. | 1. 指出人物/ 城市特質(Ser/ Estar)<br>2. 地理位置/ 方位/ 天氣 (Ser/ Estar/ Haber) 家庭成員及關係 (Adj. de carácter)  | 1. 城市特性，方位/ 地理/ 氣候<br>2. 親屬關係/ 家庭類型 | 1.短片：溫馨家庭喜劇<br>2.桌遊：環遊世界 80 天                 | 2     | 短文閱讀：<br>家庭類型       |
| 2. | 1. 表達目的/ 義務 (Tener intención de/ Ir a/ Pensar+ infi.)<br>2. 表達喜好/ 批判 (gustar/ odiar/ preferir+ infi./ sustantivo) 談論習慣/ 頻率/ 活動歷經的時間 (Acciones habituales, Llevar/ estar+ gerundio) | 1. 求學相關<br>2. 日常作息/ 休閒活動/ 周末活動/ 工作  | 1.分組討論：<br>「青少年的休閒活動」<br>vs. 我的休閒生活<br>2.聽力練習 | 2     | 短文閱讀：<br>「青少年的休閒活動」 |
| 3. | 1. 過去動作：剛完成不久/ 偶發/ 頻率 (Pret. Perf., Pret. Simple)<br>2. 過去動作：描述特色/事實/習慣 (Pretérito Imperfecto) 過去動作：延續性 vs. 中斷(dejar de/ volver a+ infini., seguir/ continuar+)                    | 1. 職業&工作場所<br>2. 身體部位/ 美感           | 1.短片：<br>辦公室風雲 (Yes, I do!)<br>2.遊戲：<br>身體你我他 | 2     | 短文閱讀：<br>職業萬花筒      |

|    |  |   |  |   |                           |
|----|--|---|--|---|---------------------------|
|    | gerun.)  |   |  |   |                           |
| 4. | 1. 描述事件:狀況/ 習慣動作 (entonces/ cuando/ luego/ y) 開始, 結束, 組織一段講述/過去事件連結 (estaba a punto de/ iba/ acabada de)   | 1. 衣服/ 飾品<br>2. 交通工具                          | 1.分組活動:<br>從新聞標題<br>看媒體立場<br>(El mundo,<br>ABC,<br>Vanguardia)<br>2.聽力練習 | 2 | 短文閱讀:<br>媒體種類&新聞客觀性       |
| 5. | 1. 描述一個人的生平/ 過去事件連結 (ponerse/ convertirse/ hacerse, después de/ cuando/ hace...que, ...)<br>2. 過去事件連結(過去事件發生前的動作) (pluscuamperfecto: nuevas situaciones y contextos)   | 1. 過程/ 謎題/ 兇殺 / 竊盜                            | 1.短片:<br>她的一生<br>(CoCo)<br>2.遊戲: 過去式動詞時態<br>分組競賽                         | 2 | 短文閱讀:<br>神話&寓言的啟蒙         |
| 6. | 1. 表達未來活動與行動 é, ás, á, emos, éis, án<br>2. 未來計畫與建議 ir a/ pensar+ infinitivo/ presente<br>3. 命令式 imperativo<br>4. 虛擬式現在式 presente de subjuntivo 時間副詞子句 cuando, en cuanto, cada vez que, hasta que, después de que, antes de que       | 1. 環境相關動詞及名詞<br>2. 觀光: 住宿/ 目的地/ 旅遊類型<br>3. 美食 | 1.短片: 神力女超人奇蹟之旅<br>2.桌遊:<br>wonder viaje<br>大富翁                          | 2 | 短文閱讀:<br>哥倫布啟航 vs. 聖地牙哥之旅 |
| 7. | 1. 表達情緒與感覺 <b>me pone triste/ alegre/ contento...</b> , siento/ lamento no poder..., me molesta/ preocupa...<br>2. 名詞陰陽性<br>3. 陳述目的 para/ para que<br>4. Por vs. Para: 原因/目的/時間/空間/價錢/意見/替代/比較 價值判斷 ser, estar, parecer + valoración | 1. 運動/ 表演<br>2. 音樂                            | 1.音樂欣賞與聽力練習<br>2. 分組討論:<br>流行歌曲與文化差異                                     | 2 | 短文閱讀:<br>拉丁音樂             |
| 8. | 1. 表達願望與請求 Cortesía I: querer/ poder/ desear/ importar/ molestar/ dejar/ permitir, II: condicional simple, Imperativo<br>2. 表達建議 <b>Expresar consejo:</b> subjuntivo, valoración, imperativo, condicional <b>Oraciones de</b>        | 1. 商店/ 公共服務/ 旅館<br>2. 職場相關詞彙                  | 1.聽力練習<br>2.遊戲:<br>做什麼像甚麼--- 公司 vs. 職業 vs.工作內容                           | 2 | 短文閱讀:<br>未來職業與個人志向        |

|     | <b>relativo: ...que..., ...quien...</b>  |   |   |   |                               |
|-----|--|---|---|---|-------------------------------|
| 9.  | 1. 不定詞 <b>Pronombres:</b> alguien/<br>algo/ algun@(s), nadie/ nada/<br>ningun@ <b>Adjetivos:</b> algún, -a, -os,<br>-as<br>2. 可能性 futuro, condicional/<br>Quizás, tal vez/ Puede que/ A lo<br>mejor<br>3. 表達期望與提出請求 ¡Ojalá!+<br>presente/ imperativo de subj.,<br><b>Querer/ Esperar</b> 提議與回應<br>¿Cómo lo has hecho?/ ¿Cómo lo<br>has hecho!/ ¿Cómo? ¿Lo has<br>hecho?... | 1. 房子(家)/ 種類/<br>室內規劃<br>2. 街道/ 公共設施/<br>建築 | 1.影片:法雅<br>節/ 四月賽會<br>2.分組活動:<br>信義房屋指<br>南分店: 繪製<br>理想中的家&<br>說明 | 2 | 短文閱<br>讀:<br>著名節<br>慶         |
| 10. | 1. 轉述訊息: 直述句/ 虛擬式/ 命<br>令式 Dice que ... indicativo/<br>subjuntivo/ imperativo...<br>2. 轉述訊息: 疑問句 <b>Pregunta/ Ha<br/>preguntado</b> si, qué, quién, dónde,<br>cómo, cuándo...<br>3. 訊息摘要: 無人稱 se+ v. <sup>3a</sup> s.,<br>v. <sup>2a</sup> s, v. <sup>3a</sup> pl., hacer, haber, v. <sup>3a</sup> s.<br>被動式 ser+ pp, se+ v. <sup>3a</sup>                                 | 1. 大眾傳播工具                                   | 1.影片:<br>Master Chef<br>Junior<br>2.角色扮演:<br>採訪美食專<br>家&口頭報導      | 2 | 短文閱<br>讀:<br>西班牙<br>的美食<br>世界 |

#### 4. 教學暨研究成果(Teaching and Research Outcomes)

##### (1) 教學過程與成果

本學年度研究計畫成果有三：

- **彙整單字片語手冊：**  
分組討論彙整&檢視，L1-L4 課程進度涵蓋之單字&片語。
- **強力放送動詞變化：**  
針對規則與不規則動詞反覆練習與測試，提升記憶力 & 縮短反應時間。
- **錄製線上西語課程：**  
小組腳本撰寫、錄製，增進西語應用熟悉度，確切掌握西語表達方式。





圖二、刻意練習課程產出

## (2) 教師教學反思

此研究計畫教師端的反思如下：

### ➤ 教學 vs. 研究：

針對教學現場研究是很大的突破，尤其在傳統觀念中大專教師的工作「研究」、「教學」、「服務」是三大區塊，透過此計畫可以透過研究的精神與邏輯，探討教學過程及其成效，有助跳脫過往經驗、提升教學品質與改善教學策略。

### ➤ 傳統 vs. 創新：

考量一直以來的學習環境，教講是課堂中最常出現的教學模式。為求課堂翻轉以收學習成效，從刺激的角度規畫課程內容，少不了帶入創新的教學模式。在傳統的基礎上漸進與嘗試，有助增進課堂學習氛圍、轉而成為學習者為中心的學習場域。

### ➤ 單一 vs. 多元：

大學課堂的學習目標應以多元能力為最終理想，單一的學習標的在現今國際局勢多變的當下，難以在競爭激烈的環境中脫穎而出。「教學實踐計畫」提供大專教師豐富的資源，激發同學以相同的時間，獲得更多元的能力與不同面向的競爭力。

## (3) 學生學習回饋

本學年學習反饋在學生端可分以下幾點說明：

### ➤ 奠基語言學習之持續力：

囿於西班牙語在台灣的使用空間，透過反覆應用不斷地聽、說這個語言，才能有效地提升語言能力。

### ➤ 融入生活刺激之創造力：

錄製線上課程的過程，從「情境劇」、「主播烙西語」、「職人西語」到「愛情小顧問」的腳本撰寫到錄影，生活化的西班牙語對話，更能掌握所學與不足。

### ➤ 團隊合作提升學習競爭力：

大部分的語言課程都是單打獨鬥拿高分，但是小組合作更能提升學習

動機，不僅組員之間互相學習，各組的 pk 更是正面的刺激。

➤ **長時間培養多元の自學力：**

此門課程因許多教學活動故需在課前課後完成預習和課後作業的繳交。經過一個學年的淬鍊，多元學習成效有語言的精進、跨文化的認知，以及自學能力的養成。

## 二. 參考文獻(References)

Ericsson, Anders 安德斯·艾瑞克森, Pool, Robert 羅伯特·普爾, 2017。刻意練習：原創者全面解析，比天賦更關鍵的學習法。台北，方智。陳繪茹譯。

Douglas Brown, H. 道格拉斯·布朗 2016。「語言、文化與認同」及「溝通能力 CC」，第二語教學最高指導原則 Principles of Language Learning and Teaching。台北，東華。林俊宏、林宜瑄譯。209- 293。

Ellis R. 2003. Task-based Language Learning and Teaching. Oxford: Oxford University Press.

Nunan D. 2011. What is Task-Based Language Teaching? En Nunan, D. Selected Works of David Nunan on Applied Linguistics. Beijing: Foreign Language Teaching and Research Press.

Prabhu N. S. 1987. Second Language Pedagogy. Oxford: Oxford University Press.

Willis J. 1996. A Framework for Task-Based Learning. Harlow, Essex: Longman.

黃偉偉，2009。反思教育在大學英語聽力會話教學中的應用。江蘇高教 3，155。

廖曉青，2002/ 2012。英語教學法。台北，五南。

林韋萱，2014。講課不是老師的價值，親子天下，156: 40-41。

呂羅雪，2014。Estudio de los verbos utilizados en las pruebas de lectura de DELE como reflexión para la didáctica de español como lengua extranjera en Taiwán 探討西班牙語檢定考試 DELE 閱讀測驗中動詞的使用及其對台灣西語教學的省思。外國語文研究 20，83-111。

齊藤淳，2014。影片式外語學習法。台北:大樂。石玉鳳譯。

### 網路資源：

Centro Virtual Cervantes. Diccionario de términos clave de ELE.

[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/enfoquetareas.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoquetareas.htm) (Fecha consultada: febrero de 2015)

Consejo de Europa. 2001. Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. (2002) (<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>). Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, Instituto Cervantes, Anaya (2003) (Fecha consultada: febrero de 2015)

Flipped Classroom@Taiwán 翻轉教室@台灣 <http://www.fliptw.org/> (參考日期: 2019 年 7 月)